

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
25 April 2013
Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**

Двадцать вторая сессия

Вена, 22-26 апреля 2013 года

Пункт 5 (а) повестки дня

**Объединение и координация усилий Управления
Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности и государств-членов в области
предупреждения преступности и уголовного
правосудия: ратификация и осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности
и протоколов к ней**

**Гондурас, Италия, Мексика, Польша и Чили: пересмотренный проект
резолюции**

**Активизация усилий по обеспечению эффективного
осуществления Конвенции Организации Объединенных
Наций против транснациональной организованной
преступности и протоколов к ней в связи с десятой
годовщиной ее вступления в силу**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюцию 54/126 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года, озаглавленную "Проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проекты протоколов к ней", резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.



преступности², и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³, а также на резолюцию 55/255 от 31 мая 2001 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴,

подтверждая важное значение Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех протоколов к ней как главных средств международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью,

учитывая, что 29 сентября 2013 года будет отмечаться десятая годовщина вступления в силу Конвенции против организованной преступности,

сознавая важность поощрения всеобщего присоединения к Конвенции и протоколам к ней и их осуществления в полном объеме, принимая к сведению усилия, предпринятые государствами-участниками для осуществления Конвенции и протоколов к ней, и признавая, что для эффективного использования этих документов в полном объеме требуются дополнительные усилия,

ссылаясь на резолюцию 5/5 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 22 октября 2010 года, озаглавленную "Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней", резолюцию 6/1 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 19 октября 2012 года, озаглавленную "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней", и резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, озаглавленную "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которых, в частности, подчеркивается необходимость скорейшего принятия механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней,

с удовлетворением отмечая учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности с целью разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и подтверждая важнейшую

² Ibid., vol. 2237, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2241, No. 39574

⁴ Ibid., vol. 2326, No. 39574.

роль государств-членов, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

признавая важность осуществления Конвенции и протоколов к ней в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права и учитывая разработку повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изощренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

подчеркивая расширение участия организованных преступных групп на всех этапах как законной, так и незаконной деятельности, которая может генерировать огромные прибыли, в том числе путем отмывания денег,

с беспокойством отмечая появление новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности и вновь заявляя, что Конвенция как глобальный документ с широким кругом участников служит уникальной основой для международного сотрудничества в целях противодействия существующим и новым формам транснациональной организованной преступности и обладает в этом смысле потенциалом, который еще предстоит освоить в полной мере,

сознавая, что техническая помощь имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного осуществления положений Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя разработку Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности таких новых инструментов для работников системы уголовного правосудия, как сборник дел, касающихся организованной преступности, практическое руководство для содействия составлению, передаче и исполнению просьб о выдаче и взаимной правовой помощи и практическое руководство для содействия международному и межрегиональному сотрудничеству в целях конфискации в рамках борьбы с транснациональной организованной преступностью,

сознавая необходимость взаимодополняющего и эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵,

принимая во внимание опыт государств-участников, принимающих участие в работе Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

сознавая необходимость обеспечения максимально эффективного и рационального расходования ресурсов и принимая во внимание финансовую ситуацию, сложившуюся в государствах-членах во всем мире,

признавая мандат Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на расширение возможностей государств-участников в области

⁵ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

борьбы с транснациональной организованной преступностью, в том числе посредством проведения периодического обзора хода осуществления Конвенции в соответствии с ее статьей 32,

с удовлетворением принимая к сведению результаты пробной программы по обзору хода осуществления Конвенции, которую осуществляла группа добровольно присоединившихся к ней государств-участников из разных региональных групп, оценку осуществления этого мероприятия и завершение разработки всеобъемлющего контрольного перечня вопросов для самооценки ("комплексного инструмента"),

будучи убеждена в необходимости дальнейшего обсуждения вопроса о создании механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней и признавая работу, проделанную в этом направлении межправительственной рабочей группой открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁶ и в контексте соответствующих неофициальных консультаций,

1. *с удовлетворением отмечает* повышение показателей присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней⁷, которые за шесть месяцев до десятой годовщины вступления Конвенции в силу достигли 175 государств – участников Конвенции, а также 154 государств – участников Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 135 государств – участников Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и 97 государств – участников Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

2. *вновь призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции и протоколов к ней или присоединении к ним и настоятельно призывает государства-участники к осуществлению этих документов в полном объеме;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать содействовать повышению осведомленности об исключительной важности осуществления Конвенции и протоколов к ней для противодействия организованной преступности, в свете достижений в течение первого десятилетия с момента вступления Конвенции в силу, используя разъяснительные кампании, а также информационно-пропагандистскую работу и налаживание партнерских отношений с гражданским обществом и частным сектором;

⁶ СТОС/COP/2012/15.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

4. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать законодательную и техническую помощь для содействия всеобщему принятию и осуществлению Конвенции и протоколов к ней в целях поддержания и дополнения национальных, региональных и тематических программ и мероприятий с учетом потребностей и приоритетов государств-членов в области борьбы с транснациональной организованной преступностью;

5. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить широкое распространение уже разработанных средств технической помощи с целью дальнейшего наращивания потенциала государств в деле осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также содействовать обмену опытом и успешными методами деятельности среди специалистов-практиков в области эффективного противодействия транснациональной организованной преступности и в области осуществления Конвенции и протоколов к ней;

6. *вновь подчеркивает* необходимость создания, помимо прочего, прозрачного, эффективного, свободного от вмешательства, открытого для широкого участия и беспристрастного механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней в целях оказания помощи государствам-участникам в полном и эффективном применении этих документов и, учитывая срочную необходимость обеспечения более эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней, предлагает государствам-членам продолжать диалог по вопросу о создании такого механизма, особенно ввиду проведения седьмой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в 2014 году;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.